



**Перечень закупаемого растительного лекарственного сырья  
«Лекарственные травы Запорожья» ТМ**

**A list of herbal raw materials purchased " Herbs Zaporozhye " TM**

ул. Рудневой, 3б, г. Бердянск, Запорожская обл., Украина, 71111

тел.: +380-67-993-64-54, +380-6162-228-05-01

e-mail: [travizaporoja@gmail.com](mailto:travizaporoja@gmail.com), web-сайт: [www.travizaporoja.com.ua](http://www.travizaporoja.com.ua)

st. Rudneva , 3b , Berdyansk , Zaporizhia region., Ukraine , 71111

tel .: +380-67-993-64-54, +380-6162-228-05-01

e-mail: [travizaporoja@gmail.com](mailto:travizaporoja@gmail.com), web- site : [www.travizaporoja.com.ua](http://www.travizaporoja.com.ua)

| №  | Russian                       | Latin                                 | English                     |
|----|-------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------|
| 1  | Аир, корень                   | <i>Acorus calamus, rhizoma</i>        | Sweet flag, root            |
| 2  | Акация, цвет                  | <i>Robinia pseudo-acacia, flos</i>    | Locust, flower              |
| 3  | Акация, кора                  | <i>Robinia pseudo-acacia, cortex</i>  | Locust, bark                |
| 4  | Алтей, трава                  | <i>Althaea officinalis, herba</i>     | Marsh-mallow, grass         |
| 5  | Алтей, корень                 | <i>Althaea officinalis, rhizoma</i>   | Marsh-mallow, root          |
| 6  | Арония, плоды                 | <i>Aronia melanocarpa, carpus</i>     | Black chokeberry, fruit     |
| 7  | Арника, цвет                  | <i>Arnica montana, flos</i>           | Arnica, flower              |
| 8  | Астрагал, трава               | <i>Astragalus dasyanthus, herba</i>   | Erianthus milk vetch, grass |
| 9  | Артишок, трава                | <i>Cynara scolymus, folium</i>        | Globe Artichoke, leaf       |
| 10 | Багульник, побеги             | <i>Ledum palustre, stolo</i>          | Dutch Myrthe, sprouts       |
| 11 | Барбарис, плоды               | <i>Bérberis vulgáris, carpus</i>      | Barberry, fruits            |
| 12 | Береза, лист                  | <i>Betula pendula, folium</i>         | European White Birch, leaf  |
| 13 | Береза, почка                 | <i>Betula pendula, gemma</i>          | European White Birch, bud   |
| 14 | Бессмертник, цвет             | <i>Helichrysum arenarium, flos</i>    | Dwarf Everlast, flowers     |
| 15 | Болиголов, трава              | <i>Conium maculatum, herba</i>        | Poison hemlock, herb        |
| 16 | Боровая матка, трава          | <i>Orthília secúnda, herba</i>        | Orthilia secunda, herb      |
| 17 | Боярышник, плоды              | <i>Crataegus monogyna, carpus</i>     | Common hawthorn, fruit      |
| 18 | Боярышник, цвет               | <i>Crataegus monogyna, flos</i>       | Common hawthorn, flower     |
| 19 | Брусника, лист                | <i>Vaccinium vitis-idaea, folium</i>  | Lingonberry, leaf           |
| 20 | Бузина, цвет                  | <i>Sambucus nigra, flos</i>           | Elder, flower               |
| 21 | Бузина, плоды                 | <i>Sambucus nigra, carpus</i>         | Elder, fruit                |
| 22 | Валериана, корень             | <i>Valeriana officinalis, rhizoma</i> | Valerian, root              |
| 23 | Василек, цвет                 | <i>Centaureá, flos</i>                | Centaurea, flower           |
| 24 | Вербейник обыкновенный, трава | <i>Lysimáchia vulgáris, herba</i>     | Lysimachia vulgaris, grass  |
| 25 | Вереск, трава                 | <i>Calluna vulgaris, herba</i>        | Common heather, grass       |
| 26 | Виноград, лист                | <i>Vitis vinifera folium</i>          | Grape leaves                |
| 27 | Вишня, лист                   | <i>Prunus cerasus, folium</i>         | Cherry, leaf                |
| 28 | Гадючник, корень              | <i>Veronica officinalis, rhizoma</i>  | Filipendula vulgaris, root  |
| 29 | Водяной перец, трава          | <i>Persicaria hydropiper, herba</i>   | Water-pepper, grass         |
| 30 | Девясил, корень               | <i>Inula helenium, rhizoma</i>        | Elecampane, root            |
| 31 | Донник, трава                 | <i>Melilotus officinalis, herba</i>   | Common melilot, grass       |
| 32 | Дрок красильный, трава        | <i>Genísta tinctória, herba</i>       | Dyer's broom, grass         |
| 33 | Дуб, кора                     | <i>Quercus, cortex</i>                | Oak, bark                   |

|    |                                |                                      |                              |
|----|--------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|
| 34 | Дуб, лист                      | Quercus, folium                      | Oak, leaf                    |
| 35 | Дурнишник, трава               | Xánthium strumárium, herba           | Xanthium strumarium, grass   |
| 36 | Душица, трава                  | Origanum vulgare, herba              | Common origanum, grass       |
| 37 | Ежевика, лист                  | Rubus fruticosus, folium             | Rosaceae family, leaf        |
| 38 | Живокост, корень               | Sýmphytum officinale, rhizoma        | Comfrey, root                |
| 39 | Земляника, лист                | Fragaria vesca, herba                | Wild strawberry, grass       |
| 40 | Змееголовник молдавский, трава | Dracocéphalum moldavica, herba       | Moldavian dragonhead, grass  |
| 41 | Золотарник канадский, трава    | Solidago canadensis, herba           | Canadian golden rod, grass   |
| 42 | Зюзник, трава                  | Lycopus Europaeus, herba             | Bugle weed, grass            |
| 43 | Зопник колючий, трава          | Phlomis tuberosa, herba              | Jerusalem sage, grass        |
| 44 | Зверобой, трава                | Hypericum perforatum, herba          | St.-John's-wort, grass       |
| 45 | Ива, кора                      | Salix alba cortex                    | White willow bark            |
| 46 | Иван-чай, трава                | Chamaenerion angustifolium, herba    | Fireweed herb                |
| 47 | Ирис болотный, корень          | Iris pseudacorus, rhizoma            | Iris genus, root             |
| 48 | Иссоп, трава                   | Hyssopus officinalis, herba          | Hyssop, grass                |
| 49 | Калган, корень                 | Potentilla erecta, rhizoma           | Cinquefoil (tormentil), root |
| 50 | Календула, цвет                | Calendula officinalis, flos          | Pot marigold, flower         |
| 51 | Калина, плоды                  | Viburnum opulus, carpus              | Guelder Rose, fruit          |
| 52 | Каштан, цвет                   | Aesculus Hippocastanium, flos        | Horse chestnut, flower       |
| 53 | Каштан, кора                   | Aesculus Hippocastanium, cortex      | Horse chestnut, bark         |
| 54 | Каштан, плоды                  | Aesculus Hippocastanium, carpus      | Horse chestnut, fruit        |
| 55 | Кермек, корень                 | Limonium, rhizoma                    | Limonium, root               |
| 56 | Кермек, трава                  | Limonium, herba                      | Limonium, grass              |
| 57 | Клевер красный, трава          | Trifolium pratense, herba            | Red clover, grass            |
| 58 | Клубника, лист                 | Fragária moscháta, folium            | Musk strawberry, leaf        |
| 59 | Козлятник, трава               | Galega officinalis, herba            | Common goat's rue, grass     |
| 60 | Кориандр, плоды                | Coriándrum sátivum, carpus           | Coriander, fruits            |
| 61 | Котовник, трава                | Nepeta cataria, herba                | Nepeta cataria, grass        |
| 62 | Крапива, лист                  | Urtica dioica, folium                | Great Nettle, leaf           |
| 63 | Крапива, корень                | Urtica dioica, rhizoma               | Great Nettle, root           |
| 64 | Красный корень (копеечник)     | Hedýsarum, rhizoma                   | Hedysarum, root              |
| 65 | Крестовник весенний, трава     | Senecio vernalis, herba              | Spring groundsel, herba      |
| 66 | Кровохлебка, корень            | Sanguisorba officinalis, rhizoma     | Burnet, root                 |
| 67 | Крушина, кора                  | Frangula alnus, cortex               | Alder buckthorn, bark        |
| 68 | Кукурузные рыльца              | Zea mays, stigmata                   | Corn silk                    |
| 69 | Лабазник, трава                | Filipendula vulgaris Moench, herba   | Meadow-sweet, herba          |
| 70 | Лабазник, корень               | Filipendula vulgaris Moench, rhizoma | Meadow-sweet, root           |
| 71 | Лаванда, цвет                  | Lavandula officinalis, flos          | Lavender, flower             |
| 72 | Лапчатка белая, корень         | Potentilla alba, rhizoma             | White Cinquefoil, root       |
| 73 | Лофант анисовый, трава         | Agastachys urticifolia, herba        | Lofant anise, herb           |
| 74 | Левзея, корень                 | Rhaponticum carthamoides, rhizoma    | Maral, roots                 |
| 75 | Лен, семена                    | Linum usitatissimum, semen           | Common flax, seeds           |
| 76 | Лещина, лист                   | Corylus avellana, folium             | Turkish Hazel, leaf          |
| 77 | Лещина, кора                   | Corylus avellana, cortex             | Turkish Hazel, bark          |
| 78 | Липа, цвет                     | Tilia cordata, flos                  | Small leaved Linden, flower  |
| 79 | Липа, лист                     | Tilia cordata, folium                | Small leaved Linden, leaf    |

|     |                             |                                |                             |
|-----|-----------------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 80  | Лопух, корень               | Arctium lappa, rhizoma         | Great burdock, root         |
| 81  | Лук, шелуха                 | Állium cépa                    | Onion                       |
| 82  | Любысток, корень            | Levisticum officinale, rhizoma | Garden Lovage, root         |
| 83  | Люцерна, трава              | Medicago sativa, herba         | Alfalfa, herb               |
| 84  | Малина, лист                | Rúbus idáeus, folium           | Rubus idaeus, leaf          |
| 85  | Мать-мачеха, лист           | Tussilago farfara, folium      | Common colt's-foot, leaf    |
| 86  | Мелисса, трава              | Melissa officinalis, herba     | Bahu, grass                 |
| 87  | Мох исландский              | Cetraria islandica             | Iceland moss                |
| 88  | Мята перечная, трава        | Mentha piperita, herba         | Peppermint, herba           |
| 89  | Облепиха, плоды             | Hippophae rhamnoides, carpus   | Sea buckthorn, fruit        |
| 90  | Овес, трава                 | Avena sativa, herba            | Oat, herb                   |
| 91  | Омела белая, трава          | Viscum album, herba            | Viscum album, grass         |
| 92  | Одуванчик, корень           | Taraxacum officinale, rhizoma  | Common dandelion, root      |
| 93  | Одуванчик, трава            | Taraxacum officinale, herba    | Common dandelion, herb      |
| 94  | Орех грецкий, лист          | Juglans regia, folium          | Walnut, leaf                |
| 95  | Очанка лекарственная, трава | Euphrasia officinális, herba   | Eyebright, herba            |
| 96  | Пастушья сумка, трава       | Capsella bursa-pastoris, herba | Shepherd's purse, herba     |
| 97  | Пион, корень                | Paeonia anomala, rhizoma       | Peony deviating, root       |
| 98  | Пион, трава                 | Paeonia anomala, herba         | Peony deviating, grass      |
| 99  | Пижма, цвет                 | Tanacetum vulgare, flos        | Common tansy, flowers       |
| 100 | Подмаренник, трава          | Gálium, herba                  | Galium, grass               |
| 101 | Подорожник, лист            | Plantago major, folium         | Plantain, leaf              |
| 102 | Подсолнечник, лепестки      | Helianthus annuus, flos        | Sunflower, flower           |
| 103 | Подсолнечник, корень        | Helianthus annuus, rhizoma     | Sunflower, root             |
| 104 | Полынь, трава               | Artemisia absinthium, herba    | Common Wormwood, grass      |
| 105 | Пустырник, трава            | Leonurus cardiaca, herba       | Motherwort, grass           |
| 106 | Пырей, корень               | Elytrigia répens, rhizoma      | Couch grass, root           |
| 107 | Пырей, трава                | Elytrigia répens, herba        | Couch grass, grass          |
| 108 | Расторопша, плоды           | Carduus marianus, semen        | Milk Thistle, seed          |
| 109 | Репешок, трава              | Agrimonia eupatoria, herba     | Common agrimony, grass      |
| 110 | Розмарин, лист              | Rosmarinus, folium             | Rosmarinus, leaf            |
| 111 | Ромашка, цвет               | Matricaria chamomilla, flos    | Common Camomile, flower     |
| 112 | Ромашка, осыпь              | Matricaria chamomilla, flos    | Common Camomile, flower     |
| 113 | Ромашка, трава              | Matricaria chamomilla, herba   | Common Camomile, grass      |
| 114 | Рябина красная, плоды       | Sorbus aucuparia, fructus      | Rowan, fruits               |
| 115 | Сабельник, корень           | Comarum palustre, rhizoma      | Purple marshlocks, root     |
| 116 | Сирень, цвет                | Syringa vulgaris, flos         | Common lilac, flower        |
| 117 | Смородина черная, лист      | Ribes nígrum Viscum album      | Blackcurrant, leaf          |
| 118 | Солодка, корень             | Glycyrrhiza glabra, rhizoma    | Liquorice, roots            |
| 119 | Сосна, почки                | Pinus sylvestris, gemma        | Wild pine, bud              |
| 120 | Сосна, иглки                | Pinus sylvestris               | Wild pine                   |
| 121 | Софора, плоды               | Sophora japonica, carpus       | Japan pagoda-tree, fruit    |
| 122 | Спорыш, трава               | Polygonum aviculare, herba     | Knotgrass, herb             |
| 123 | Сурепка, трава              | Barbaréa, herba                | Barbarea, grass             |
| 124 | Стальник, корень            | Ononis arvensis, rhizoma       | Field Restharrow, root      |
| 125 | Татарник, трава             | Onopordum acanthium herba      | Scotch cotton thistle, herb |
| 126 | Терновник, плоды            | Prunus spinosa, carpus         | Blackthorn, fruits          |

|     |                             |                                  |                                |
|-----|-----------------------------|----------------------------------|--------------------------------|
| 127 | Толокнянка, лист            | Arctostaphylos uva-ursi, folium  | Bearberry, leaf                |
| 128 | Топинамбур, корень          | Helianthus tuberosus             | Jerusalem artichoke, tuber     |
| 129 | Топинамбур, цвет            | Helianthus tuberosus, flos       | Jerusalem artichoke, flower    |
| 130 | Тополь, почки               | Pópulus nígra, gemma             | Black poplar, bud              |
| 131 | Тысячелистник, трава        | Achillea millefolium, herba      | Yarrow, grass                  |
| 132 | Укроп, плоды                | Anethum graveolens, carpus       | Dill, fruits                   |
| 133 | Фасоль, створки             | Phaseolus vulgaris               | Common Bean, fold              |
| 134 | Фенхель, плоды              | Foeniculum vulgare, carpus       | Common fennel, fruits          |
| 135 | Фиалка трехцветная, трава   | Viola tricolor, herba            | Wild pansy, grass              |
| 136 | Хвощ полевой, трава         | Equisetum arvense herba          | Common horsetail, herb         |
| 137 | Хмель, шишки                | Humulus lupulus, conus           | Common hop, cones              |
| 138 | Хрен, корень                | Armorácia, rhizoma               | Horseradish, tuber             |
| 139 | Хрен, лист                  | Armorácia, folium                | Horseradish, leaf              |
| 140 | Чабрец, трава               | Thýmus serpyllum, herba          | Thymus serpyllum, herb         |
| 141 | Чага, гриб                  | Fungus betulinus                 | Chaga mushroom                 |
| 142 | Черёда, трава               | Bidens tripartita, herba         | Three-lobed Beggarticks, grass |
| 143 | Черника, плоды              | Vaccinium myrtillus, carpus      | Bilberry, fruit                |
| 144 | Черника, побеги             | Vaccinium myrtillus, stolo       | Bilberry, sprout               |
| 145 | Черника, лист               | Vaccinium myrtillus, folium      | Bilberry, leaf                 |
| 146 | Чистец болотный, трава      | Stachys palustris L, herba       | Bog Hedge-nettle, grass        |
| 147 | Чистотел, трава             | Chelidonium majus, herba         | Greater celandine, grass       |
| 148 | Чистотел, корень            | Chelidonium majus, rhizoma       | Greater celandine, root        |
| 149 | Шалфей лекарственный, лист  | Salvia officinalis, folium       | Common Sage, leaf              |
| 150 | Шелковица, лист             | Morus nigra, folium              | Black Mulberry, leaf           |
| 151 | Шелковица, плоды            | Morus nigra, fructus             | Black Mulberry, fruits         |
| 152 | Шиповник, плоды             | Rosa canina, carpus              | Dog rose, fruit                |
| 153 | Шиповник, корень            | Rosa canina, rhizoma             | Dog rose, root                 |
| 154 | Шиповник, кожура            | Rosa canina, carpus              | Dog rose, fruit                |
| 155 | Шлемник байкальский, трава  | Scutellaria baicalensis, herba   | Baikal skullcap, root          |
| 156 | Шлемник байкальский, корень | Scutellaria baicalensis, rhizoma | Baikal skullcap, root          |
| 157 | Щавель конский, корень      | Rúmex confértus, rhizoma         | Sorrel, root                   |
| 158 | Эспарцет, трава             | Onobrychis, herba                | Onobrychis, root               |
| 159 | Эхинацея, трава             | Echinacea purpurea, herba        | Purple echinacea, grass        |
| 160 | Эхинацея, корень            | Echinacea purpurea, rhizoma      | Purple echinacea, root         |
| 161 | Ятрышник, корень            | Salep tuber                      | Orchids, root                  |